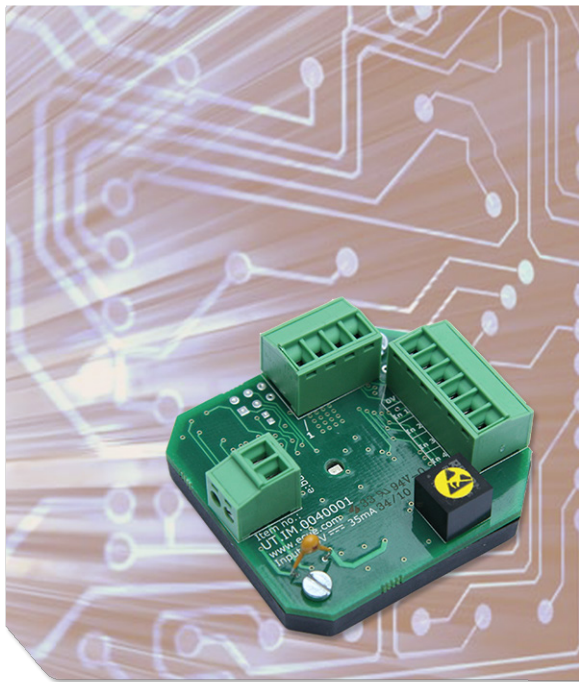


# e:cue



## e:bus Input Module

Setup Manual/Installationsanleitung

e:bus Input Module Setup Manual (original issue)  
e:bus Input Module Installationsanleitung (Originalversion)

Edition/Ausgabe: 17.06.15 [EN\_DE\_ebus\_Input\_Module\_Setup\_v1p0]

Published by/Herausgegeben von:

OSRAM GmbH  
Lighting Solutions  
Karl Schurz-Strasse 38  
Paderborn, Germany

©2015, OSRAM GmbH  
All rights reserved/Alle Rechte vorbehalten

Subject to modification without prior notice. Typographical and other errors do not justify any claim for damages. All dimensions should be verified using an actual part.

Except for internal use, relinquishment of the instructions to a third party, duplication in any type or form - also extracts - as well as exploitation and/or communication of the contents is not permitted.

Alle Änderungen vorbehalten. Rechtschreibfehler oder andere Fehler rechtfertigen keinen Anspruch bei Schäden. Alle Maße sollten an einem realen Gerät überprüft werden.

Außer für interne Verwendung ist die Überlassung dieser Anleitung an Dritte, die gesamte oder auszugsweise Veröffentlichung, Verwertung oder Mitteilung in jeglicher Art und Form sind nicht gestattet.

# Table of Contents

	English .....	5
<b>1</b>	<b>Security instructions .....</b>	<b>6</b>
1.1	Symbols .....	6
1.2	Instructions .....	6
<b>2</b>	<b>General remarks .....</b>	<b>6</b>
2.1	Transport .....	6
2.2	Unpacking and delivery content .....	6
2.3	Warranty regulations .....	7
2.4	Disposal .....	7
2.5	Maintenance and Repair .....	7
2.6	Support .....	7
<b>3</b>	<b>Technical specifications .....</b>	<b>8</b>
3.1	Certifications .....	8
3.2	General data .....	8
<b>4</b>	<b>Device description .....</b>	<b>9</b>
4.1	About the e:bus Input Module .....	9
4.2	Highlights .....	9
<b>5</b>	<b>Delivery Content .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Installation .....</b>	<b>10</b>
6.1	Connectors .....	10
6.2	Schematics .....	11
6.3	Mounting .....	12
<b>7</b>	<b>Online mode .....</b>	<b>13</b>
7.1	Configuration .....	13
7.2	Using the Locator LED .....	14
<b>8</b>	<b>Standalone mode .....</b>	<b>14</b>
8.1	Feature list .....	14

	Deutsch .....	15
<b>9</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>16</b>
9.1	Symbole .....	16
9.2	Hinweise .....	16
<b>10</b>	<b>Allgemeine Hinweise .....</b>	<b>16</b>
10.1	Transport .....	16
10.2	Entpacken und Lieferumfang .....	17
10.3	Garantiebestimmungen .....	17
10.4	Entsorgung .....	17
10.5	Reparatur und Wartung .....	17
10.6	Technischer Support .....	18
<b>11</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>18</b>
11.1	Zertifizierungen .....	18
11.2	Allgemeine Daten .....	18
<b>12</b>	<b>Gerätebeschreibung .....</b>	<b>19</b>
12.1	Das e:bus Input Module .....	19
12.2	Highlights .....	19
<b>13</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>19</b>
<b>14</b>	<b>Installation .....</b>	<b>20</b>
14.1	Anschlüsse .....	20
14.2	Verkabelung .....	21
14.3	Montage .....	22
<b>15</b>	<b>Online-Modus .....</b>	<b>23</b>
15.1	Konfiguration .....	23
15.2	Verwenden der Locator-LED .....	24
<b>16</b>	<b>Standalone-Modus .....</b>	<b>24</b>
16.1	Feature list .....	24
	Appendix/Anhang .....	25
<b>17</b>	<b>Recommended sensors/Empfohlene Sensoren .....</b>	<b>26</b>
<b>18</b>	<b>Dimensions/Abmessungen .....</b>	<b>27</b>
<b>19</b>	<b>Notes/Notizen .....</b>	<b>28</b>

# English

# 1 Security instructions

Please read the security instructions, provided in a separated manual, carefully. Make sure that the given environmental conditions, mounting and installation prerequisites are met. This manual should be kept at a safe place and in reach of the installation.

## 1.1 Symbols



The exclamation mark warns about possible danger for persons or possible damage of the device.



The information symbol gives general hints and informs about handling and procedures for use of the device.

## 1.2 Instructions



If security instructions are missing, please contact OSRAM Support to receive a new copy.



Always wear an electrostatic discharge (ESD) wrist strap that is properly connected to the ESD ground bracket when you service or mount this device to prevent possible damage!

# 2 General remarks

## 2.1 Transport

Only transport the e:bus Input Module in its original packaging. This protects the device from damage. Only unpack the at its installation location. To protect the device against condensation water, unpack it and wait until all moisture remaining in the e:bus Input Module has evaporated. Condensation can occur when the device is moved from a cold to a warm location.

## 2.2 Unpacking and delivery content

Unpack the e:bus Input Module and inspect all parts for completeness regarding chapter „5 Delivery Content“. Keep the packaging for use in case of further trans-

port. If there is apparent damage to the device or parts are missing from the delivery scope, please contact e:cue service.

## 2.3 Warranty regulations

Depending on the product, guaranty regulations are of different duration. The warranty time is usually noted in the quote and in the order confirmation. See the chapter "Terms and Conditions" in the OSRAM website for details. Legal warranty regulations apply in any case.

## 2.4 Disposal

The proper disposal of packing materials and of the device is the responsibility of the respective user and for his account; in all other matters, the retrieval obligation for packing materials and the device is subject to the statutory regulations.



Batteries and technical appliances must not be disposed of with domestic waste, but should be handed in at the appropriate collection and disposal points.

## 2.5 Maintenance and Repair

This device requires no maintenance.



Do not try to repair the device, if it is defective or apparently defective. Return it to your distributor for replacement or repair.

## 2.6 Support

In case of technical problems or questions regarding installation, maintenance and repair please contact:

OSRAM GmbH Customer Service  
Ursula-Platz 1  
50668 Cologne  
Germany  
+49 (221) 998830-34  
[support@traxontechnologies.com](mailto:support@traxontechnologies.com)

## 3 Technical specifications

### 3.1 Certifications



The e:bus Input Module is certified according to  
EN 55024, EN 55022 class b, EN 60950



4000805  
ETL LISTED  
Conforms to ANSI/UL Std 60950-1  
Certified to CAN/CSA STD C22.2 No. 60950-1

**Intertek**

### 3.2 General data

Dimensions (W x H x D)	47 x 44 x 13 mm/11.9 x 11.2 x 0.5 in
Weight	21 g
Power	via e:bus, max. 35 mA
Operating/storage temperature	0 ... 40 °C/32 ... 104 °F
Operating/storage humidity	0 ... 80%, non-condensing
Protection class	IP20 III
Materials	Steel, copper, plastic
Mounting	In standard in-wall fittings
Certifications	CE, EN55022/EN55024/EN60950
Sensor cable	max. length 0.5 m, wire thickness 0.25 ... 1.5 mm
LED notification	State change of any switch detected
Max. number of modules per Butler XT/XT2	8
Min. switching duration	100 ms
Sensor scan frequency	4 Hz



## 4 Device description

### 4.1 About the e:bus Input Module

The e:bus input module expands the e:bus capabilities by integrating switching contacts into the e:bus protocol and into the e:cue system. It connects to the Butler XT via a standard e:bus interface and is powered via e:bus. An additional sensor interface extends the range of capabilities of the e:bus Input Module. The Locator LED in each unit lights up on any action and makes it easy to identify modules by sending an e:bus command to a module.

### 4.2 Highlights

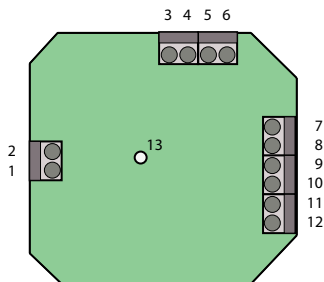
- Standard e:bus interface/connection
- 4 electrically isolated inputs for switching contacts
- Sensor input (light intensity, motion detection)
- Locator LED
- Powered via e:bus
- Mountable in standard in-wall fittings

## 5 Delivery Content

- e:bus Input Module IC: AA622450031
- Setup Manual English/German
- Security instructions

## 6 Installation

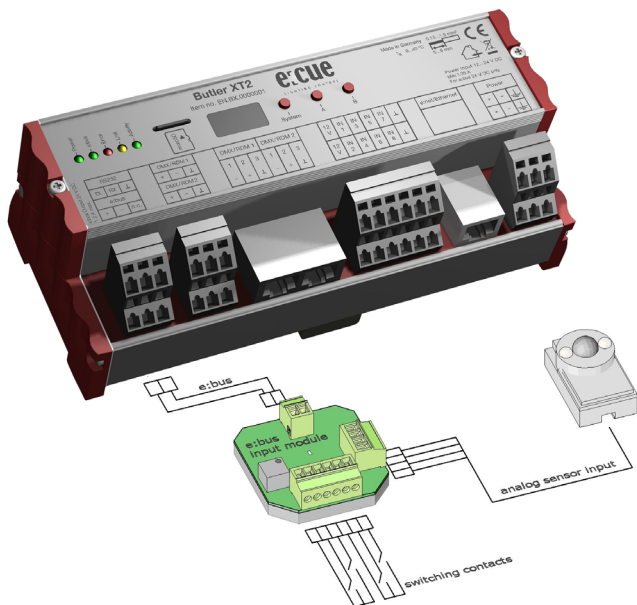
### 6.1 Connectors



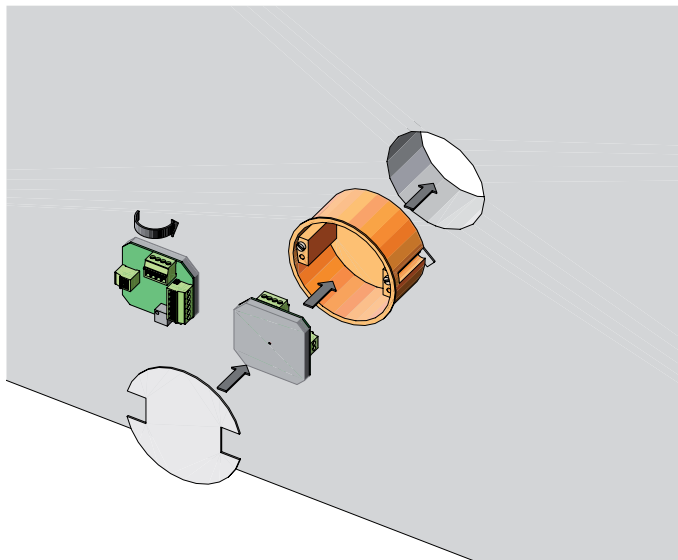
1	e:bus-
2	e:bus+
3	Out +5 V DC
4	Light sensor input (0 ... 5 V)
5	Motion sensor input (TTL)
6	Ground sensors
7	Ground inputs 1, 2
8	Input 1
9	Input 2
10	Input 3
11	Input 4

12	Ground inputs 3, 4
13	Locator LED

## 6.2 Schematics



## 6.3 Mounting



Use an electrically insulating cover to protect the e:bus Input Module, if additional metallic parts are installed in the fitting. Place the e:bus Input Module in the in-wall fitting. Be sure that no metallic parts touch the module.

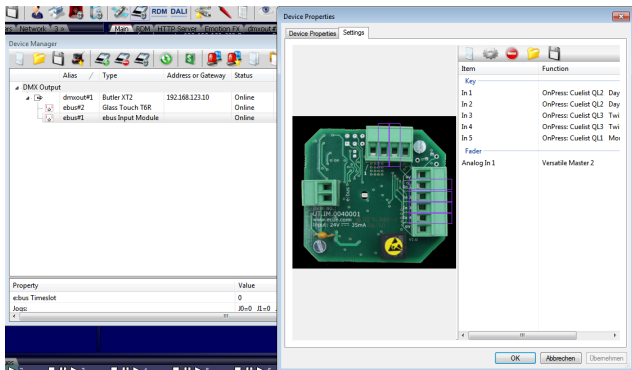
- Connect the push button(s) to the according connectors 7 ... 12.
- Connect light and motion sensors (if used) to connectors 3 ... 6.
- Connect the e:bus wires to connectors 1 and 2.
- Mount the push button in the in-wall fitting.

## 7 Online mode

The e:bus Input Module requires LAS V5.2.236 or higher. The Butler XT must have a firmware version > 1.4.150. With Butler XT2 all firmware releases support the e:bus Input Module.

### 7.1 Configuration

Start the e:cue Programmer of the e:cue Software Suite.



- Start an e:bus device scan in the Device Manager; you will see the e:bus Input Module as subdevice of the Butler XT2
- Double-click the e:bus Input Module in the device list.
- In the Settings tab, assign On-press and On-release Events to the switching contacts.
- If the motion sensor is used: assign On-press and On-release events to the sensor.
- If the light sensor is used: assign a fader to the light sensor; it can be used in Programmer macros to assign further functions to the light sensor.
- Close the Device Manager.

## 7.2 Using the Locator LED

Start the e:cue Programmer of the e:cue Software Suite.

- In the e:cue Programmer start the Device Manager.
- Select the involved e:bus Input Module.
- Click the “Blink & Beep” icons in the top menu.

## 8 Standalone mode

In standalone mode, the functions of the e:bus Input Module are reduced. See the following table for features supported in online and standalone mode.

### 8.1 Feature list

Function	Online mode	Standalone mode
Actions on standard inputs On-press On-release	Supported Supported	Supported Supported
Actions on motion sensor On-press On-release	Supported Supported	Supported Supported
Map Fader to light sensor	Supported	Not supported
Locator LED	Supported	Not supported

**Deutsch**

## 9 Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise im zusätzlichen Heft sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass die angegebenen Umgebungsbedingungen, Montage- und Installationsvoraussetzungen eingehalten werden. Diese Anleitung sollte an einem sicheren Ort in der Nähe des Installationsortes aufbewahrt werden.

### 9.1 Symbole



Das **Ausrufezeichen** warnt vor Gefahren für Personen oder Schäden am Produkt.



Das **Informationssymbol** gibt generelle Hinweise und informiert über Handhabung oder Verfahren zur Verwendung des Gerätes.

### 9.2 Hinweise



Sollte das beigelegte Heft mit den Sicherheitshinweisen fehlen, wenden Sie sich bitte an OSRAM Support für ein zusätzliches Exemplar.



Treffen Sie ESD-Schutzmaßnahmen bei Montage und Reparatur. Elektrostatische Entladungen können das Gerät beschädigen!

## 10 Allgemeine Hinweise

### 10.1 Transport

Transportieren Sie das e:bus Input Module nur in seiner originalen Verpackung um Schäden zu vermeiden. Entpacken Sie das e:bus Input Module nur am Installationsort. Um Schäden bei Wechsel von Kälte zu Wärme durch Kondensationswasser zu verhindern, warten Sie nach dem Auspacken, bis das Gerät die Temperatur am Installationsort angenommen hat.



## 10.2 Entpacken und Lieferumfang

Entpacken Sie das e:bus Input Module und überprüfen Sie die Vollständigkeit des Lieferumfanges nach Kapitel „13 Lieferumfang“. Bewahren Sie die Verpackung für einen späteren Transport auf. Sollten Komponenten beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich an Ihren e:cue-Service.

## 10.3 Garantiebestimmungen

Abhängig vom Produkt können Garantie und Gewährleistung zeitlich unterschiedlich befristet sein. Die Garantie- und Gewährleistungs-Bestimmungen finden sich in der Regel im Angebot und in der Auftragsbestätigung. Zusätzlich sind Informationen dazu in unserer Website unter “Allgemeine Geschäftsbedingungen” aufgeführt. Gesetzlich geregelte Garantiebedingungen sind davon unberührt.

## 10.4 Entsorgung

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Verpackungsmaterials und des Gerätes ist Aufgabe des jeweiligen Benutzers und erfolgt zu seinen Lasten. Im Übrigen richtet sich die Rücknahmeverpflichtung für Verpackung und Gerät nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmung.



Batterien und technische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen bei den entsprechenden Sammel- bzw. Entsorgungsstellen abgegeben werden.

## 10.5 Reparatur und Wartung

Dieses Gerät erfordert keine Wartung.



Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, falls es defekt ist oder defekt erscheint! Schicken Sie es zur Reparatur oder zum Ersatz an Ihren Distributor!

## 10.6 Technischer Support

Bei technischen Problemen oder Fragen zum Gerät wenden Sie sich bitte an:

Traxon Technologies Europe Customer Service  
Ursula-Platz 1  
50668 Köln  
Deutschland  
+49 (221) 998830-34  
support@traxontechnologies.com

## 11 Technische Daten

### 11.1 Zertifizierungen



Das e:bue Input Module ist zertifiziert nach  
EN 55024, EN 55022 class b, EN 60950



4000805  
ETL LISTED  
Entspricht ANSI/UL Std 60950-1  
Zertifiziert nach CAN/CSA STD C22.2 No. 60950-1

**Intertek**

### 11.2 Allgemeine Daten

Abmessungen (B x H x T)	47 x 44 x 13 mm
Gewicht	21 g
Stromversorgung	über e:bus, max. 35 mA
Betriebs-/Lager-Temperatur	0 ... 40 °C
Betriebs-/Lager-Feuchtigkeit	0 ... 80%, nicht-kondensierend
Schutzklasse	IP20 III
Materialien	Stahl, Kupfer, Kunststoff
Montage	In Standard-Unterputzdosen
Sensor-Kabel	Max. Länge 0,5 m, Drahtstärke 0,25 ... 1,5 mm

Meldungen der LED	Schaltflanke erkannt
Max. Anzahl Module pro Butler XT/XT2	8
Min. Schaltdauer	100 ms
Abtastfrequenz des Sensors	4 Hz

## 12 Gerätebeschreibung

### 12.1 Das e:bus Input Module

Das e:bus Input Module erweitert die Möglichkeiten des e:bus, indem nun sehr einfach und kostengünstig Standard-Schaltkontakte in den e:bus und damit in das gesamte e:cue-System integriert werden können. Das Modul wird mit dem Butler XT über den e:bus verbunden und darüber auch mit Strom versorgt. Ein zusätzliches Interface für einen Licht- und Bewegungssensor ergibt weitere flexible Einsatzmöglichkeiten. Die Locator-LED leuchtet bei jedem Schaltvorgang kurz auf, über sie kann auch jedes Modul einfach identifiziert werden, indem ein entsprechendes e:bus-Signal an das Modul gesendet wird.

### 12.2 Highlights

- Standard e:bus-Interface
- Vier elektrisch isolierte Eingänge für Schaltkontakte
- Sensoreingang (Helligkeit, Annäherung)
- Locator-LED
- Stromversorgung über e:bus
- Montierbar in Standard-Unterputzdosen

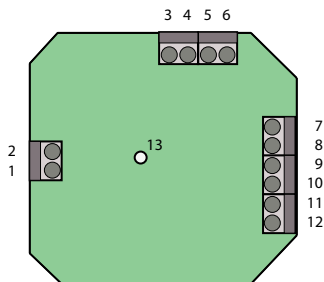
## 13 Lieferumfang

- e:bus Input Module
- Setup Manual Englisch/Deutsch
- Sicherheitshinweise

IC: AA622450031

## 14 Installation

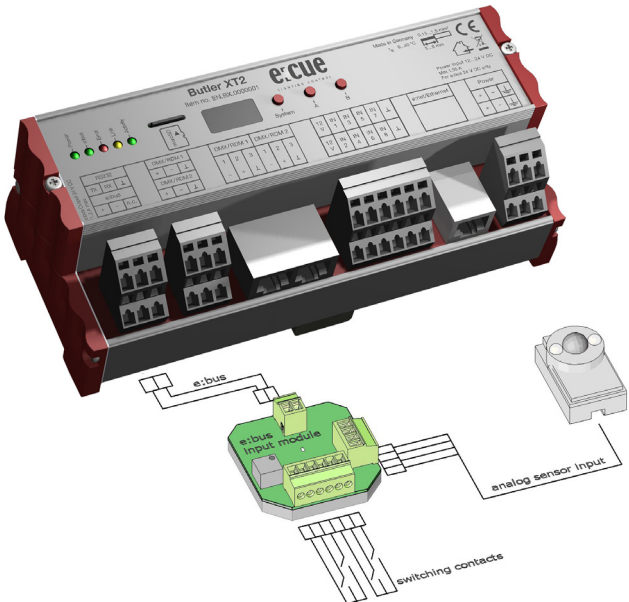
### 14.1 Anschlüsse



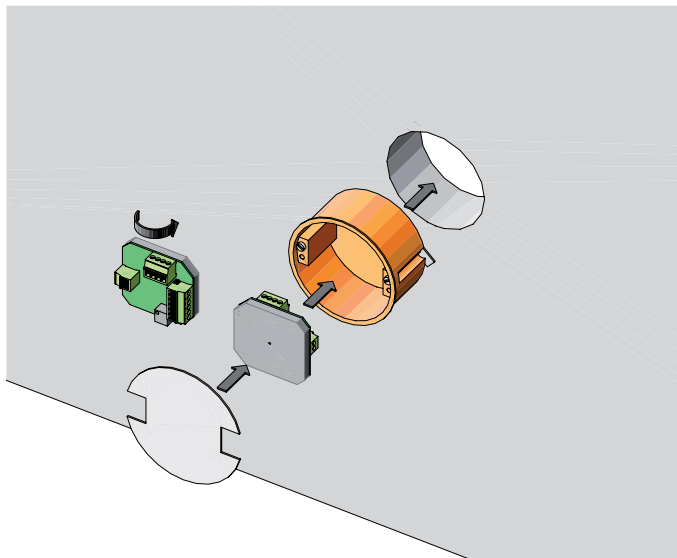
1	e:bus-
2	e:bus+
3	Ausgang 5 V=
4	Eingang Helligkeitssensor (0 ... 5 V=)
5	Eingang Annäherungsschalter (TTL)
6	Masse Sensoren
7	Masse Schalteingänge 1, 2
8	Schalteingang 1
9	Schalteingang 2
10	Schalteingang 3
11	Schalteingang 4

12	Masse Schalteingänge 3, 4
13	Locator-LED

## 14.2 Verkabelung



## 14.3 Montage



Verwenden Sie eine isolierende Abdeckung zum Schutz des e:bus Input-Modules, falls weitere leitende Teile in der Dose montiert werden. Platzieren Sie das e:bus Input Module in der Wanddose. Stellen Sie sicher, dass keine metallischen Teile das Modul berühren.

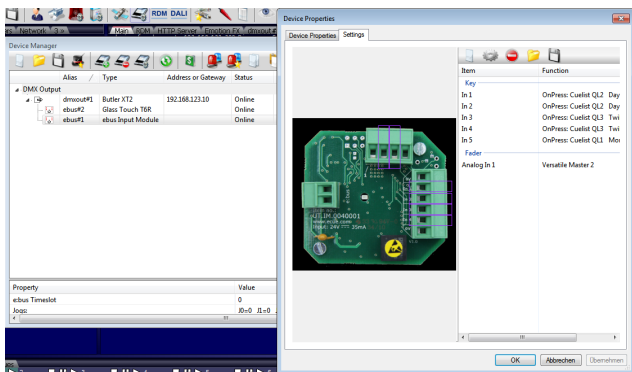
- Verbinden Sie die Schaltkontakte mit den Anschlüssen 7 ... 12.
- Verbinden Sie Helligkeits- und Annäherungs-Sensoren (wenn benutzt) mit den Anschlüssen 3 ... 6.
- Verbinden Sie das Gerät mit dem e:bus über die Anschlüsse 1 und 2 (der e:bus ist polungsunabhängig).
- Montieren Sie das Modul in der Wanddose.

## 15 Online-Modus

Es muss eine LAS > V5.2.236 verwendet werden. Der Butler XT muss eine Firmware-Version > 1.4.150 haben. Beim Butler XT2 unterstützen alle Firmware-Versionen das e:bus Input Module.

### 15.1 Konfiguration

Starten Sie den Programmierer der e:cue Software Suite.



- Führen Sie einen Device Scan im Device Manager aus; der entsprechende Butler XT2 mit dem e:bus Input Module wird sichtbar
- Doppel-clicken Sie das e:bus Input Module im Device Manager.
- Weisen Sie im Reiter Settings den Kontakten On-Press- und On-Release-Events zu.
- Falls ein Annäherungssensor genutzt wird: weisen Sie dem Sensor On-Press- und On-Release-Events zu.
- Falls ein Helligkeitssensor genutzt wird: weisen Sie dem Helligkeitssensor einen Fader zu; dieser Fader kann auch später in Macros Funktionen auslösen.
- Schließen Sie den Device Manager.

## 15.2 Verwenden der Locator-LED

Starten Sie den Programmierer der e:cue Software Suite.

- Starten Sie den Device Manager.
- Wählen Sie das gewünschte e:bus Input Module.
- Klicken Sie eines der "Blink and Beep"-Icons im oberen Menu

## 16 Standalone-Modus

Im Standalone-Modus werden nicht alle Funktionen des e:bus Input Modules unterstützt. In der folgenden Tabelle finden Sie dazu eine Übersicht.

### 16.1 Feature list

Funktion	Online-Modus	Standalone-Modus
Actions für Standard-Eingänge On-press On-release	Unterstützt Unterstützt	Unterstützt Unterstützt
Actions für Bewegungssensor On-press On-release	Unterstützt Unterstützt	Unterstützt Unterstützt
Lichtsensor als Fader	Unterstützt	Nicht unterstützt
Locator-LED	Unterstützt	Nicht unterstützt



## Appendix/Anhang

## 17 Recommended sensors/Empfohlene Sensoren

OSRAM LS/PD MULTI 3 CI  
(Light and motion sensor)  
(Licht- und Bewegungs-Sensor)  
IC: A6142110042

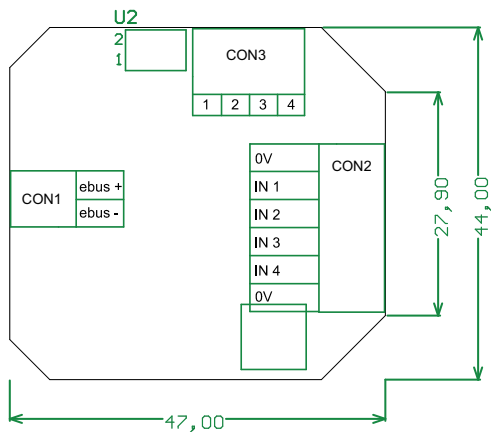


OSRAM LS/PD MULTI 3  
(Light and motion sensor)  
(Licht- und Bewegungs-Sensor)  
IC: A5758850042



## 18 Dimensions/Abmessungen

All dimensions in mm/Alle Abmessungen in mm



## 19 Notes/Notizen

## Notes/Notizen

## Notes/Notizen

## Notes/Notizen

# ecue

L I G H T I N G   C O N T R O L

Downloads and more information at

[www.ecue.com](http://www.ecue.com) and [www.traxontechnologies.com](http://www.traxontechnologies.com)